

Gemeinde

# Puls<sub>07</sub>

73. Jahrgang

13. Februar 2014

wittenbach



GZA 9300 Wittenbach



## Inhalt

- 2 Politische Gemeinde
- 5 OZ Grünau
- 6 Vereinsmitteilungen
- 8 Evangelisch-reformierter Kirchkreis
- 10 Katholische Kirchgemeinde
- 12 Pulsmesser
- 15 Impressum

**Ach, Valentinstag! Heute werden Partnerschaften öfter wieder gelöst, die für ein ganzes Leben versprochen wurden. Nicht dass dies nun einfacher ist oder wir hier alle «gut funktionierenden Beziehungen» ausblenden. Es ist wie beim Millionengewinn: Bereits der Reiz verändert einen, dabei ändern nur Sie sich, die Welt und der Partner bleiben die gleichen. Genau das, was man für Beziehung heute benötigt, ist diese Demut nur seine Vorstellung zu ändern und den Mut diesen Schritt zu wagen. Schenken Sie Hoffnung und vielleicht auch mal Blumen. Morgen ist Valentinstag.**

# 2

## Wittenbacher Kinder- Fasnachtsumzug

**Samstag, 01.03.2014**

Unter Mitwirkung von Werkstöbli, Restaurant Sonnental, fami,  
Kulturkommission und den Moschtonikern

**Treffpunkt: 13.15 Uhr Schwimmbadparkplatz**

„Der Umzug findet bei jedem Wetter statt“!



**Route:**

Schwimmbad, Grüntal- / Dottenwiler- / Bahnhof- /  
Oedenhofstrasse / Zentrumsplatz

**Festprogramm beim Pavillon:**

Guggenmusik, Tanzgruppe Monika Reichle,  
Fasnachtsgaudi

**Imbiss:**

Alle teilnehmenden Kinder erhalten nach dem  
Umzug einen kostenlosen Imbiss.  
Festwirtschaftsbetrieb durch Familie Würmli –  
Restaurant Gift, Marktstände mit Verpflegung.

**Sicherheitshinweis:**

Es dürfen keine Knall- und Feuerwerkskörper  
abgefeuert werden.  
Es wird keine Haftung übernommen!  
Der Umzug ist kostenlos.

**Teilnahme NUR maskiert – auch ALLE Begleitpersonen!**

Wir freuen uns sehr auf viele mitwirkende Fasnachtsbötz und jede Menge Zuschauer!

**Anmeldung für Umzugsteilnehmer**

Name: ..... Anzahl Erwachsene: .....

Vorname: ..... Anzahl Kinder: .....

Fasnachtsgruppe: ..... Motto: .....

**Anmeldeschluss: Mittwoch, 26.02.14**

An: Conny Forrer, Bettenwiesenstr. 6, 9300 Wittenbach, Tel 071 298 56 41, [www.werkstöbli.ch](http://www.werkstöbli.ch)



wittenbach



## 3

## Wahlprotokoll

## Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Gemeinderat

1. Wahlgang

Wahltag: 09.02.2014

Stimmberechtigte	6'066
gültige Stimmausweise	3'352
eingegangene Stimmzettel	2'674 = 44.08 %
abzüglich – leere Stimmzettel	271
– ungültige Stimmzettel	9
gültige Stimmzettel	2'394
das absolute Mehr beträgt	1'198

## absolutes Mehr erreicht und gewählt

Schnelli Urs, Verkaufsleiter, BDP 1'263

## nicht gewählt

Meister Thomas, Geschäftsführer, CVP 962

Vereinzelte 169

---

 Total 2'394

## Gemeinderat

## Protokoll über die Eidgenössische Volksabstimmung vom 9. Februar 2014

Stimmberechtigte	Stimmausweise				
	Total gültige	Urne	Vorzeitig	Brieflich gültig	Brieflich ungültig
Total	3352	32	0	3320	68
6066					

**Vorlage 1: Bundesbeschluss vom 20. Juni 2013 über die Finanzierung und den Ausbau der Eisenbahninfrastruktur (Direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Für den öffentlichen Verkehr»)**

Eingelangte Stimmzettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Stimm-beteiligung %
	leere	ungültige				
3296	44	0	3252	1806	1446	54.3

**Vorlage 2: Volksinitiative «Abtreibungsfinanzierung ist Privatsache – Entlastung der Krankenversicherung durch Streichung der Kosten des Schwangerschaftsabbruchs aus der obligatorischen Grundversicherung»**

Eingelangte Stimmzettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Stimm-beteiligung %
	leere	ungültige				
3318	38	0	3280	1427	1853	54.7

**Vorlage 3: Volksinitiative «Gegen Masseneinwanderung»**

Eingelangte Stimmzettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Stimm-beteiligung %
	leere	ungültige				
3340	19	0	3321	1875	1446	55.1

# 4

## Individuelle Prämienverbilligung 2014

### Welche Personen haben grundsätzlich Anspruch auf eine Prämienverbilligung?

Personen, die am 1. Januar 2014

- zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton St. Gallen haben
- über eine B-Bewilligung zum Jahresaufenthalt verfügen

Zuzügerinnen und Zuzüger aus dem Ausland

- ab dem Monat der Antragstellung

Grenzgängerinnen und Grenzgänger mit Wohnsitz in einem EU-Staat

- die obligatorisch bei einem Schweizer Krankenversicherer versichert sind und deren mitversicherte nicht-erwerbstätige Familienangehörige

Personen des Asylrechts und Kurzaufenthalter

- als erwerbstätige Personen mit Ausweis F, N und L
- mit ununterbrochener Aufenthaltsdauer ab einem Jahr

### Wie ist der Anspruch geltend zu machen?

- Voraussichtlich Berechtigte mit zivilrechtlichem Wohnsitz im Kanton St. Gallen oder mit B-Bewilligung erhalten bis Ende Januar 2014 ein Anmeldeformular (Einreichfrist 31. März 2014).
- Personen, die keine Anmeldung erhalten, können auf der Internetseite [www.svasg.ch](http://www.svasg.ch) eine Selbstberechnung vornehmen und das Anmeldeformular frühestens ab Februar herunterladen oder beim Front-Office (Büro Nr. 102 und 103) beziehen.
- Grenzgängerinnen und Grenzgänger, Personen des Asylrechts sowie Kurzaufenthalterinnen und Kurzaufenthalter können die Anmeldung ebenfalls über die Internetseite [www.svasg.ch](http://www.svasg.ch) herunterladen oder beim Front-Office beziehen.
- Personen mit EL-Anspruch wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

### Welches sind die Berechnungsgrundlagen?

Ordentlich besteuerte Personen

- Reineinkommen 2012 und Vermögen per 31. Dezember 2012

Quellensteuerpflichtige sowie Grenzgänger

- 75 Prozent des Bruttoeinkommens 2012
- Umrechnung in die Kaufkraft des Wohnlandes bei Grenzgängern

### Was geschieht bei Änderungen im Prämienverbilligungsjahr?

- Neuberechnung bei Geburten auf Antrag bis spätestens 30. Juni des Folgejahres

### Wer erteilt Auskünfte?

- Das Front-Office oder die AHV-Zweigstelle geben Ihnen gerne ein Merkblatt ab und können Sie auf Wunsch persönlich beraten.
- Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite [www.svasg.ch](http://www.svasg.ch).

**9. Rocknight**  
in Wittenbach

**Samstag**  
**22. FEBRUAR 2014**  
Aula OZ Grünau Wittenbach

Scrum Wittenbach  
History Wittenbach  
Area 51 Golden  
maxPress Wittenbach  
PINK PEARLS Romanshorn  
THE AUDIATORS Neudorf

www.kulturbund.ch/veranstaltungen/wittenbach/rocknight

Veranstalter:  
Kulturbund Wittenbach

Sponsoren:  
MIKIK  
Kulturbund Wittenbach

Eintrittspreise:  
Fr. 6.- / Kinder Fr. 3.-  
Einsparung 10.00 Liter  
Gartentrunk bis 19.30 Uhr  
Verpflegungsmitteln gratis  
Finale mit allen Bands

# 5

## Bauverwaltung

### Altpapier- und Kartonabfuhr im Februar 2014

Altpapier- und Kartonabfuhr jeden 1. und 3. Dienstag im Monat, Bereitstellung bis 7 Uhr

**4. und 18. Februar**

Helfen Sie bitte mit, unsere Gemeinde sauber zu halten und stellen Sie den Abfall erst kurz vor der Abfuhr bereit.

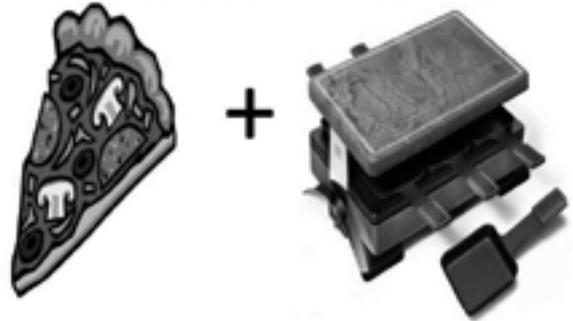
Für Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.  
Abfallberatung: Telefon 071 292 22 44, bauverwaltung@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Bauverwaltung Wittenbach

[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

### Pizza trifft auf Raclette-Öfeli

Kleine Pizzas im Raclette-Ofen selber machen...



**Kosten:** Fr. 8.- inkl. Getränke

**Wann & Wo:** Mittwoch, 26. Februar im Jugendtreff Backflip (neben Feuerwehrdepot) ab 17.30 Uhr bis 20.30 Uhr.

**Teilnahme:** 6. Klasse bis 3. Oberstufe. Deine Anmeldung ist verbindlich!

**Anmeldefrist:** Bis Dienstag, 25. Februar. Entweder per E-Mail: [ljiljana.bajic@wittenbach.ch](mailto:ljiljana.bajic@wittenbach.ch) oder per Telefon/SMS/WhatsApp: 079 902 50 33



Regionale Oberstufenschulgemeinde  
Grünuau, 9300 Wittenbach  
Telefonzentrale: 071 292 10 40  
Telefon: 071 292 10 40  
Mail: [ozgruenau@wittenbach.ch](mailto:ozgruenau@wittenbach.ch)

### Oberstufenschulrat Urs Schnellli wurde in den Gemeinderat Wittenbach gewählt

Urs Schnellli wurde am Sonntag, 9. Februar 2014, von der Wittenbacher Stimmbevölkerung in den Gemeinderat Wittenbach gewählt. Nach der Wahl hat Urs Schnellli seinen Rücktritt als Oberstufenschulrat bekannt gegeben. Der Schulrat der Regionalen Oberstufenschulgemeinde Grünuau gratuliert ihm zur Wahl, bedauert aber gleichzeitig sein Ausscheiden aus dem Oberstufenschulrat. Er spricht Urs Schnellli bereits an dieser Stelle für sein grosses Engagement zugunsten der Regionalen Oberstufenschulgemeinde Grünuau den besten Dank aus.

Unter diesen Voraussetzungen ist eine Ersatzwahl anzusetzen. Dabei ist nach Möglichkeit auf bereits bestehende Abstimmungstermine abzustellen.

Es wurden deshalb folgende Termine festgelegt:

Wahlannahmeschluss 20. März 2014

**Erster Wahlgang: 18. Mai 2014**

Allfälliger zweiter Wahlgang: 29. Juni 2014

Die Schulverwaltung wird die erforderlichen Wahlunterlagen vorbereiten und rechtzeitig zur Verfügung stellen.

Regionale Oberstufenschulgemeinde  
Grünuau, Wittenbach  
Schulrat

## 6

## Vereinsmitteilungen

**CVP Wittenbach**

Die CVP Wittenbach gratuliert Urs Schnellli zur Wahl und hofft auf eine gute Zusammenarbeit im Gemeinderat. Herzlichen Dank allen, die unseren Gemeinderatskandidaten Thomas Meister unterstützt haben. Wir bedauern, dass es knapp nicht zu seiner Wahl gereicht hat. Wir freuen uns aber, dass uns Thomas Meister als ausgezeichnete Primarschulrat erhalten bleibt, der auch dort Brücken zu bauen versteht.

**etwas \* Raum für Ideen**

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus, Vogelherd, zum Handarbeiten und geselligem Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen. Für Anregungen und Hilfestellungen u.a. zum Nähen, Häkeln und Stricken stehen Ihnen Fachkräfte zur Verfügung. Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer Homepage veröffentlicht [www.etwas-rfi.ch](http://www.etwas-rfi.ch)  
Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89,  
[etwas-wittenbach@gmx.ch](mailto:etwas-wittenbach@gmx.ch)

**HC Rover Wittenbach**

Nächste Spiele Herren 1:

Donnerstag, 13. Februar: Goldach, Wartegghalle

17.30 Uhr Herren 1: HCRW 1 – HC Goldach-Rorschach 1

Samstag, 15. Februar: Gossau Buechenwaldhalle

19.15 Uhr Herren 1: TSV Fortitudo Gossau 2 – HCRW 1

Mehr INFOS über den HCRW finden Sie auf der Homepage unter [www.hc-wittenbach.ch](http://www.hc-wittenbach.ch).

**IG Schloss Dottenwil, [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)**

Samstag, 15. Februar 17 Uhr Vernissage Heinrich Stäuble – malender Glasmaler  
Ausstellung bis 20. April 2014

Öffnungszeiten Restaurant: Samstag 14–23 Uhr /  
Sonntag 10–18 Uhr

Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr /  
Sonntag 10–18 Uhr

Museum im Schloss: Permanente Ausstellungen im ganzen Haus und in der Remise

Kellergalerie: Ausstellung Heinrich Stäuble

Mithelfen? und Freude haben...

[info@dottenwil.ch](mailto:info@dottenwil.ch) oder 071 298 26 62

**Jahrgängertreff 1945–1955**

Auch in diesem Jahr machen wir unseren, zur Tradition gewordenen, Abstecher zur Schaukäserei Stein. Am Donnerstag, 20. Februar 2014, wandern wir von St.Gallen-Haggen nach Stein. Dort geniessen wir feine Chäshörnli mit Siedwurst.

Besammling: 10.40 Uhr, Bahnhof Wittenbach

Anmeldung bis: Dienstag, 18. Februar 2014

071 298 19 15, 071 298 21 12

**Kinderwelt Wittenbach**

Wir freuen uns sehr auf ein neues, spannendes Kinderweltjahr. Am Samstag, 15. März 2014, findet von 09.30–11.00 Uhr ein Tag der offenen Tür statt, wo wir Sie gerne willkommen heissen.

Ab August 2014 starten wir neu mit unserer Bauernhofgruppe. Kinder ab 3 Jahre dürfen dort ein Mal wöchentlich Tiere füttern, misten, pflanzen, ernten, lachen, schmutzig werden und viel Spass haben. Die Anmeldung für den Schnuppernachmittag am Mittwoch, 19. März, nehmen wir schon jetzt sehr gerne entgegen (Mara 071 290 17 52).

[www.kinderwelt-wittenbach.ch](http://www.kinderwelt-wittenbach.ch)

**Läufergruppe**

Diesen Sonntag findet der Start ins Meisterschaftsjahr 2014 statt. Wir messen uns am traditionellen Salmsacherlauf.

**Ludothek Wittenbach**

Spielabend, Freitag, 21. Febr. 2014 – Spielen Sie mit uns!

Wer Gesellschaftsspiele mag und gerne mit Gleichgesinnten spielt, darf sich den Abend des 21. Febr. 2014 nicht entgehen lassen. Um 19.30 Uhr geht's los mit dem spannenden Spielspass in der Ludothek. Spielen Sie mit uns aktuelle Hitspiele wie das Spiel des Jahres 2013 «Hanabi», «La Cucaracha», «Qwixx», «Monopoly Imperium» usw. Oder wählen Sie einfach ein anderes Spiel aus unserm grossen Sortiment. Wir stehen Ihnen gerne als Spielberaterinnen zur Seite und ersparen Ihnen langes Anleitungenlesen. Sie werden sehen, bald schon sind Sie vom Virus «Spielen» infiziert ...

Erwachsene und Kinder ab ca. 9 Jahren sind herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht nötig – kommen Sie einfach vorbei an der Obstgartenstrasse 20. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Zwischendurch gibt's eine kleine Stärkung in Form von Kaffee, Mineral und Kuchen.

Das Ludoteam freut sich auf einen spannenden und unterhaltsamen Abend mit vielen spielbegeisterten Besucher/innen.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.ludowittenbach.ch](http://www.ludowittenbach.ch)

# 7

**Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl**

Heute Donnerstag, 13. Februar 2014, ab 19.30 Uhr, Bau-  
abend an den Anlagen H0, H0m, N, Nm.

Voranzeige: Freitag, 14. Februar 2014, HV gemäss sep. Ein-  
ladung.

**Ornithologischer Verein**

Samstag, 15. Februar 8.00–16.00 Uhr

Repetitionskurs der Kaninchen-Experten

Einrichten: Freitag, 14. Febr. 18.00 Uhr

Aufräumen: Samstag, 15. Febr. 16.00 Uhr

**Schützengesellschaft Wittenbach**

Samstag, 15. Februar 2014 Winterschiessen  
Hefenhofen-Dozwil  
Abfahrt Rest. Bächli 08.45 Uhr

**Senioren-Verein Wittenbach**

Jass-Nachmittag: Mittwoch, 19. Februar, freies Jassen im  
Kappelhof ab 13.30 Uhr

20. Februar Hock im Kappelhof ab 15.00 Uhr

**Skilift Erlacker Wittenbach**

Der Skilift Erlacker ist bei genügend Schnee jeweils am Mitt-  
woch, Samstag und Sonntag von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr  
in Betrieb. Ob der Lift in Betrieb ist, erfährt man unter: [www.  
skilift-erlacker.ch](http://www.skilift-erlacker.ch) Ebenfalls auf der Homepage zu finden sind  
Informationen über geplante Anlässe und diverse Fotos.

**Dipl.-Ing. FUST**  
Und es funktioniert.

**Rundum-Vollservice mit  
Zufriedenheitsgarantie**

<b>5-Tage-Tiefpreisgarantie</b>	<b>Schneller Reparaturservice</b>
<b>30-Tage-Umtauschrecht</b>	<b>Testen vor dem Kaufen</b>
<b>Schneller Liefer- und Installationservice</b>	<b>Haben wir nicht, gibts nicht</b>
<b>Garantieverlängerungen</b>	<b>Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung</b>
<b>Mieten statt kaufen</b>	<b>Alle Geräte im direkten Vergleich</b>

**Infos und Adressen: 0848 559 111 oder [www.fust.ch](http://www.fust.ch)**

**% SALE % Letzte Tage!**

**Nur 399.-**  
Hammer-Preis



**A+**

**Waschmaschine**  
FUST PRIMOTECQ WA 710 E  
• Einfach, praktisch und  
zuverlässig • EU-Label  
A+C Art. Nr. 103001

**Einführungspreis  
999.-**  
statt 1999.-  
**-50%**



**A++**  
Exklusivität  
**FUST**

**Waschmaschine**  
Bauknecht WAE 7723  
• Mit der beladungsab-  
hängigen Sensorsteue-  
rung sparen Sie Zeit und  
Geld Art. Nr. 126236

**mit Ökorabatt  
2290.-**  
statt 2490.-  
Sie sparen 200.-



**A+++**  
**New**

**Waschmaschine**  
Miele WMH 100-20  
• Mit automatischer  
Waschmitteldosierung  
Art. Nr. 218060

22420

# Leonardo Ferreyra

# String Quartet Buenos Aires

# Emotion!

So 16. Februar 2014, 17 Uhr

Kirche St. Ulrich, 9300 Wittenbach, Eintritt frei, Kollekte

22445



# 8

## Februar

### Donnerstag, 13. Februar

- 12.00 Mittagstisch  
14.00 «etwas» Nähcafe im Kirchgemeindehaus  
19.30 Kleingruppe für Jugendliche u. Erwachsene  
20.00 Kantoreiprobe in der Kirche Vogelherd

### Freitag, 14.

- 19.00 Jugendgruppe: «Teens-Treff»

### Samstag, 15.

- 09.00 Konfirmandenprojekt im Kirchgemeindehaus

### Sonntag, 16.

- 10.30 **Himmelszeit** s. Anzeige  
19.00 **Abendgottesdienst** s. Anzeige

### Montag, 17.

- 19.45 Gospelchorprobe im Kirchgemeindehaus

### Dienstag, 18.

- 13.30 Couverts einpacken im Kirchgemeindehaus  
Aktion Brot für Alle/Fastenopfer  
17.00 «Schatzkiste» Kindergruppe

### Mittwoch, 19.

- 17.30 K-Treff   
Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte  
19.30 Frauenbande: Wir filzen!  
Kontakt: a.huesemann@gmx.net

### Donnerstag, 20.

- 09.30 «Rägeboge» Mütter- und Kleinkindertreff  
12.15 Mittagstisch: Anmelden bis Di Abend,  
19.00 Uhr bei Frau Daniela Hefti,  
Tel. 079 307 00 58  
14.00 «etwas» Nähcafe im Kirchgemeindehaus  
19.30 Kleingruppe für Jugendliche u. Erwachsene  
20.00 Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

### Freitag, 21.

- 06.30 Morgengebet im Kirchgemeindehaus  
16.30 **Gottesdienst** im Kappelhof  
19.00 «aufwind» **Abendgottesdienst** für Jugendliche und Erwachsene.

Pfarramt: H. Hüsemann 071 298 40 10  
Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14  
Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13  
Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68  
Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79  
Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42  
[www.tablat.ch](http://www.tablat.ch) / [www.tt-w.ch](http://www.tt-w.ch) /  
[www.familienkirche-wittenbach.ch](http://www.familienkirche-wittenbach.ch)

## Staunen. Fragen. Gott entdecken. Kurs: «Kess» erziehen



Der Kurs richtet sich an Väter und Mütter von Kindern zwischen 2 und 10 Jahren.

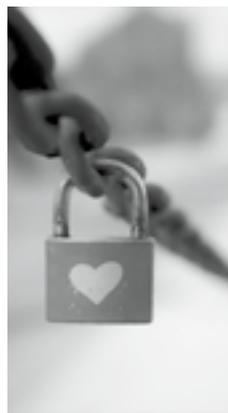
Grundkurs:  
25.02./03.03./11.03.2014

Aufbaukurs:  
25.03./01.04.

jeweils 19.30 bis 22.00 Uhr  
Kirchgemeindehaus Vogelherd

Details siehe aufliegender Flyer  
oder [www.tablat.ch](http://www.tablat.ch)

## Herzliche Einladung zum Abendgottesdienst vom 16. Februar



Zwei Tage nach dem Valentinstag, wird sich der Abendgottesdienst ganz dem Thema «Liebe» widmen.  
Passend dazu wird die Kantorei Tablat unter der Leitung von Lukas Bolt Liebeslieder aus verschiedenen Epochen vortragen, vom Schweizer Volkslied über Poppiges bis zum Liebeslied aus dem 18. Jahrhundert.

**Sonntag, 16. Februar 2014, 19.00 Uhr in der Kirche Vogelherd, Wittenbach**

[www.tablat.ch](http://www.tablat.ch), [www.tt-w.ch](http://www.tt-w.ch),  
[www.familienkirche-wittenbach.ch](http://www.familienkirche-wittenbach.ch)



Ökumene in der  
Gemeinde Wittenbach-Kronbühl

# Kess

kooperativ | ermutigend | sozial | staatenorientiert

## erziehen

«Kess»-erziehen: Staunen. Fragen. Gott entdecken.

Ein Kurs, der Sie als Väter und Mütter unterstützen soll in einer ganzheitlichen Erziehung, in der auch die religiöse Dimension des Lebens mit in den Blick genommen wird.

Der Grundkurs besteht aus drei Einheiten: 25. Februar, 3. und 11. März.

Aufbaukurs: 25. März und 1. April

Ort und Zeit: Kirchgemeindehaus Vogelherd, 19.30–22.00 Uhr  
Veranstalter: Katholische Pfarrei und Ev.-ref. Kirchgemeinde  
Kurskosten: Grundkurs Fr. 60.– Einzelpersonen/Fr. 100.– Paare

Grund- und Aufbaukurs Fr. 100.– Einzelperson/Fr. 160.– Paare

Anmeldung bis 14. Februar und weitere Informationen bei:  
Angela Hüseemann, Tel. 071 298 42 41, a.huesemann@gmx.net

**Freitag 14. Feb. 19:00 - 22:00**  
**Kirchgemeindehaus Vogelherd**



Jugendgruppe für alle Schüler und Schülerinnen der ersten und zweiten Oberstufe. [www.tt-w.ch](http://www.tt-w.ch)

Infos: [tschiggo.frischknecht@tablat.ch](mailto:tschiggo.frischknecht@tablat.ch) / 071 298 40 42

## Einladung zum Familien- gottesdienst «himmelsziit»



Mir ladet Eu ganz herzlich i zum himmelsziit familiegottesdienst am 16. Februar am halbi elfi i dä chile vogelherd. Gross und chlii sind herzlich willkomme.

Im aschluss gits e teilete jedi familie nimmt öppis für's büffet mit. zäme gits en familie-zmittag.



himmelsziit



Gemeinde  
**Puls**

## «Ich bin am Puls»

Fasnachtsumzug, 9. Februar 2013



## Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten...

### Donnerstag, 13. Februar

09.00 Eucharistiefeier, St. Konrad  
17.00 Rosenkranz, St. Ulrich

### Freitag, 14. Februar

16.30 Eucharistiefeier, Kappelhof

### Samstag/Sonntag, 15./16. Februar

#### (6. Sonntag im Jahreskreis)

Opfer: Jugendkollekte

Gedächtnis: Karl Gerster, Verena Studer-Koller

### Samstag, 15. Februar

18.00 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier,  
St. Ulrich  
Gestaltung: Regula Loher und Sonja Billian

### Sonntag, 16. Februar

09.30 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier,  
St. Konrad  
Gestaltung: Regula Loher und Sonja Billian  
anschliessend bereitet Gertrud Helbling  
den Kirchenkaffee

### Mittwoch, 19. Februar

19.00 Rosenkranz, St. Konrad

### Donnerstag, 20. Februar

09.00 Eucharistiefeier, St. Konrad  
17.00 Rosenkranz, St. Ulrich

## ... und Veranstaltungen

### Donnerstag, 13. Februar

20.00 Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

### Freitag, 14. Februar

19.00 Gott-Welt-Runde, Ulrichsheim

### Samstag, 15. Februar

18.00 ⇒ KAB-Hauptversammlung, St. Konrad

### Mittwoch, 19. Februar

17.30 K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte,  
evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd  
19.30 Themenabend der Firmgruppe, Ulrichsheim

### Donnerstag, 20. Februar

20.00 Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

# 10

## Informationen aus der Pfarrei

### KAB-Hauptversammlung

Herzliche Einladung zur Hauptversammlung am Samstag, 15. Februar, um 18.00 Uhr, im Pfarreizentrum St. Konrad Kronbühl. Auch Gäste sind willkommen und sollen sich bei uns wohl fühlen. Nach dem feinen Nachtessen verbringen wir den Rest des Abends beim gemütlichen Jassen oder Lottospielen. Wer den Fahrdienst wünscht, melde sich bei R. Gerschwiler, Tel. 071 298 38 57.

### Time-out

Wer ist neugierig und würde gerne einmal den Fitness- und Wellnessbereich, die luxuriösen Zimmer und die Restaurants der Oberwaid in St. Gallen besichtigen? Ebenso haben wir Gelegenheit, einiges über die Geschichte sowie Architektur zu erfahren. Flyer liegen in der Kirche auf.

Datum: 1. März

Treffpunkt: 13.45 Uhr direkt beim Eingang Kurhaus, Rorschacherstrasse 311, 9016 St. Gallen

Beginn der Führung: 14.00 Uhr

Dauer der Führung: ca. 30–45 Minuten  
Anschliessend Kaffee und Kuchen auf eigene Kosten

Anmeldung: Manuela Keller (071 290 01 12) oder Mail an manu@icinet.ch

Anmeldeschluss: 21. Februar

Bemerkung: Falls Mitfahrgelegenheit gesucht, bitte melden

### Jugendarbeit:

#### Städtereise nach München für Girls

Vom 16.–20. April findet eine Städtereise nach München statt. Mit dem Car geht es in die spannende Grossstadt, wo du über Ostern vier erlebnisreiche Tage zusammen mit anderen Mädels verbringen wirst. Für Mädchen ab 1. Oberstufe. Kosten Fr. 300.– (inkl. Übernachtung, Ausflüge, Verpflegung). Anmeldefrist ist Freitag, 28. Februar. Nähere Infos auf [www.yesprit.ch](http://www.yesprit.ch) oder bei Sonja Billian.

### CrossPoint-Gottesdienst für junge Lüüt

Am Sonntag, 16. Februar, findet der nächste CrossPoint-Gottesdienst statt. Wo: Dom/St. Gallen. Zeit: 19.30 Uhr. Dich erwartet ein ansprechend gestalteter Gottesdienst zu aktuellen Glaubensthemen, mit CrossPoint-Band! Der CrossPoint ist ein Gemeinschaftsprojekt der Dompfarrei St. Gallen, Yesprit und Immanuel Jugend. Weitere Daten: 16. März, 20. April, 18. Mai, 15. Juni.

# 11



## Katholische Kirche im Lebensraum St. Gallen Kreistänze

Haben Sie Interesse an Kreistänzen? Frau Krisztina Sachs-Szakmáry organisiert in der ökumenische Gemeinde Halden verschiedene Angebote. Vorkenntnisse sind nicht nötig. Unter [www.meditatives-tanzen.ch](http://www.meditatives-tanzen.ch) finden Sie alle Angebote aufgelistet.

**Kreistanz-Wochenende:** Samstag/Sonntag, 15./16. März, im Haus Bruchmatt in Luzern. Thema: Wurzeln spüren, Neues wagen, halte Ausschau nach den Bäumen.

**Frühlingstanntag:** 26. April, 10.00–17.00 Uhr. Der Sonnengesang, Das franziskanische Schöpfungslob, Ökumenisches Kirchgemeindezentrum Halden, St.Gallen.

**Sommertanzwoche:** Sonntag bis Freitag, 3.–8. August, in Höchsten/Deggenhausental/Nähe Bodensee. Thema: Das grosse Blühen, Hochzeit des Jahres: Sommer, zusammen mit Elisabeth Harras.

## Regelmässiges Tanzen:

Montagstanzen: 19.00–20.30 Uhr, 14-täglich  
Donnerstagstanzen: 9.15–10.45 Uhr, 14-täglich  
Tanzerleben Montag: 18.30–19.30 Uhr, einmal im Monat  
**Schnuppern/Eintritt jederzeit möglich!**

### Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarrbeauftragter: Christian Leutenegger 071 298 30 65  
077 479 56 87  
Sekretariat: Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20  
Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Email: [c.leutenegger@pfarrei-im-netz.ch](mailto:c.leutenegger@pfarrei-im-netz.ch)  
[pfarramt.wittenbach@bluewin.ch](mailto:pfarramt.wittenbach@bluewin.ch)  
[www.pfarrei-im-netz.ch](http://www.pfarrei-im-netz.ch)  
[www.facebook.com/pfarrei.wittenbach](http://www.facebook.com/pfarrei.wittenbach)

### Seelsorgeteam

Franz Reinelt MS Mitarbeitender Priester 071 866 14 24  
Sonja Billian Jugendarbeit/OS-Katechese 071 298 07 23  
Regula Loher Katecheseverantwortliche 071 298 07 39

### Mesmer

Joe Güntensperger St. Ulrich, Dorfstrasse 079 719 53 30  
Ivo Garic St. Konrad, Weidstrasse 079 757 51 39

Beck Beck's

BACKKULTUR

Im Zentrum 1  
 9300 Wittenbach  
 Tel. 071 290 19 30

Mo-Fr 7.30 - 18.30 Uhr  
 Sa 7.30 - 17.00 Uhr  
 So 8.00 - 17.00 Uhr

22447







**BIO**  
Knospe-Lizenznehmer  
seit 1986



**BECK BECK**

Biologisches Getreide mahlen wir täglich frisch vor der Verarbeitung. Mehl, Wasser, Hefe und Steinsalz reifen in einem natürlichen Prozess. Unsere Bio-Brote werden jeden Tag aufs Neue für Sie hergestellt. Es findet keine Teiglingslagerung in Tiefkühlzellen statt. Volles Korn schenkt volle Kraft - gönnen Sie sich diese geballte Energie der Natur.

V I V E N D I

B Ä C K E R E I • K O N D I T O R E I • C A F E

## 12

## IG Schloss Dottenwil

## Vernissage Heinrich Stäuble



Heinrich Stäuble im Schloss Dottenwil  
15. Februar–20. April

Samstag, 15. Februar 17.00 Uhr Vernissage

Den meisten ist Heinrich Stäuble durch seine Glasmalereien und Betonmosaiken bekannt. Sein künstlerisches Schaffen der letzten Jahrzehnte umfasst aber noch einiges mehr: Es entstanden Tafel- und Wandbilder, farbenprächtige Aquarelle, Entwürfe für Wirtshausschilder, Signete, Fahnen u.a. Auch seine humorvollen St.Galler-Bär-Zeichnungen sind vielen Lesern noch in bester Erinnerung.

Bei uns zeigt Heinrich Stäuble einen Einblick in sein facettenreiches Schaffen mit Schwerpunkt auf abstrakte und gegenständliche Tafelbilder. Natürlich dürfen bei einer Ausstellung des «malenden Glasmalers», wie er sich selbst von Zeit zu Zeit zu nennen pflegt, freie Glasmalerei- und Betonmosaikarbeiten nicht fehlen.

Freuen Sie sich also auf feine und genau beobachtete Details, fantasievolle Malstrukturen und auf ein Farben- und Lichtspiel, wie es wohl nur einem malenden Glasmaler gelingen mag.

## Februar – Hit

Österreichische Spezialitäten wie  
Backendl, Wurstknödel, Kaiserschmarren  
und noch einiges mehr ...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, das «Rose»-Team

## Vorschau – Frühlingsferien

Unser Restaurant bleibt von 02.–18. März 2014  
geschlossen. Danke!

## RESTAURANT ROSE

Katharina Gebert und Markus Schärli | Niederwil | 9205 Waldkirch  
Tel. +41 71 433 11 92 | info@rose-waldkirch.ch | www.rose-waldkirch.ch

Beim Schwimmbad Wittenbach

Änderungs- und Reparaturen-Atelier  
von Textil, Leder und Pelzen

Esther Spiess, Grüntalstrasse 15a, 9300 Wittenbach  
Tel. 071 245 54 10



Malerei Verputze Renovationen Fassaden  
Isolationen Um- und Neubauten

**WILDI**  
MALERGESCHÄFT

Studerswilerstrasse 3  
9300 Wittenbach

info@wildi-malerei.ch

Tel. 071 298 06 74  
Fax 071 298 06 48

www.wildi-malerei.ch



www.dottenwil.ch

**Kellergalerie  
Schloss Dottenwil  
Vernissage Samstag,  
15. Februar, 17 Uhr**

**Heinrich Stäuble  
malender Glasmaler**

Iso Rechsteiner, Rorschacherberg,  
spricht einige Worte  
Ausstellung bis 20. April 2014

Anmeldung und Info 071 298 21 66  
(Zwickl)

Kellergalerie:  
Samstag: 14–20 Uhr  
Sonntag: 10–18 Uhr

22453

22056

22296

22440

# 13

## IG Schloss Dottenwil

### Vorankündigung OFFBEAT JAZZ4TET



Swiss-Jazz-Award-Gewinner 2011

Samstag, 22. Februar 2014, 20.00 Uhr  
Eintritt Fr. 25.–, Essen ab 18.00 Uhr  
Reservationen: 071 298 28 60 (Rohrer)

Das OFFBEAT JAZZ4TET wurde im Jahr 2007 vom Schlagzeuger Beat Fraefel-Haering (Schwarzenbach/Wil) gegründet. Die weiteren Musiker sind Marcel Schefer (E-Piano, St. Gallen), Kalli Gerhards (Kontrabass, Zürich) und Claudio Bergamin (Trompete/Flügelhorn, Basel). Die vier Berufsmusiker betätigen sich als Musikdozenten an Jazz- und anderen Schulen ihrer Wohnorte.

Die Band spielt frisch und witzig arrangierte Jazz Standards wie auch eigene Kompositionen. Der musikalische Horizont der Band reicht über Jazz, Latin bis hin zu Blues.

Im Jahr 2011 gewann die Band zusammen mit der Sängerin Alexia Gardner den prestigeträchtigen Swiss Jazz Award, welcher am Jazz Festivals Ascona feierlich durch Pepe Lienhard übergeben wurde.

Nun setzt das OFFBEAT JAZZ4TET mit der neuesten CD-Kreation (ab Juni 2014) einen weiteren Stein im Erfolgspuzzle der musikalischen Entwicklung der Band.

[www.offbeatjazz4tet.ch](http://www.offbeatjazz4tet.ch)

**RE/MAX**  
Immobrokers

Möchten Sie eine  
Immobilie kaufen  
oder verkaufen?



Armin Egger Tel. 078 739 21 31  
[armin.egger@remax.ch](mailto:armin.egger@remax.ch), [www.remax.ch](http://www.remax.ch)

22415

### STEUERERKLÄRUNG?

Füllen Sie gerne Steuererklärungen aus?  
Nein? Aber wir!  
Kosten Fr. 100.– bis Fr. 200.–  
Termine nach Vereinbarung auch am Abend möglich.

**KMU Finanz AG**  
Im Silberturm • 9006 St. Gallen  
[info@kmufinanz.ch](mailto:info@kmufinanz.ch) • [www.kmufinanz.ch](http://www.kmufinanz.ch)  
Tel. 071 272 29 29 • Fax 071 272 29 28

### Spenglerei, Sanitäre Installationen, Umbauten, Neubauten, Reparaturservice

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

**Telefon 071 298 55 47**



**Brüllhardt**

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshorerstrasse 92 | 9300 Wittenbach  
Fax 071 298 55 62 | [info@bruellhardt.ch](mailto:info@bruellhardt.ch) | [www.bruellhardt.ch](http://www.bruellhardt.ch)

22295

### Haushalt und Büro

Sicher installiert und vernetzt



Strom, Licht, Haus-Automation,  
Heizung, Medien, Garten



**ELEKTRO**  
bernhardsgrütter ag



Hofstetstrasse 10 • CH-9300 Wittenbach  
Telefon +41 71 290 06 90 • [www.eb-elektro.ch](http://www.eb-elektro.ch)

22274

## 14

## HC Rover Wittenbach

**Cupfinal erreicht und Spitzenkampf verloren!****Regionalcup:** HCRW 1 – KTV Wil 1 35:31

Mit einer sehr starken Mannschaftsleistung qualifizierte sich der HCRW für den Cup-Final am 22. März in Wittenbach.

**Meisterschaft:**

BSG Vorderland 1 – HC Rover Wittenbach 1 31:25 (13:12)

Die Partie startete sehr ausgeglichen mit leichten Vorteilen für den HCRW. So führte das Gästeteam nach 15 Minuten mit 5:7. Das schon nicht in Vollbesetzung angetretene Wittenbacher Team verlor in dieser Phase den Routinier Grepper durch eine Verletzung. Das Heimteam kam nun immer besser ins Spiel und Wittenbach hatte vor allem in der Verteidigung sehr grosse Mühe gegen die wirbligen und schnellen Angreifer. Zur Pause führte der BSG Vorderland mit einem Tor.

Eine Reaktion des HCRW sah man leider in der zweiten Hälfte auch nicht, weiterhin hatten die Gastgeber sehr leichtes Spiel, sich immer wieder in 1:1-Situationen durchzusetzen und von schlechten Abschlüssen der Wittenbacher zu profitieren. Dies nutzte das Heimteam sehr gut aus und mittels drei Gegentoren nach misslungenen Schussversuchen führte es mit 18:14. Der HCRW kämpfte sich aber nochmals heran und glich kurz vor der 45. Spielminute zum 21:21 aus. Nun schwanden die Kräfte aber immer mehr und die Appenzeller konnten nochmals zulegen und siegten schlussendlich klar und ohne Diskussion verdient mit 31:25.

Wittenbach fand während dem ganzen Spiel in der Verteidigung kein fruchtbares Konzept gegen den BSG Vorderland und in der Offensive fanden meist nur Einzelaktionen zum Erfolg. Somit ist der BSG Vorderland neuer Tabellenführer und Wittenbach muss in den nächsten Spielen eine Reaktion zeigen, um in der Spitzengruppe zu bleiben.

HCRW: Müggler, Gentina; Bopp; Grepper, Gruber (7), Komnenic, Michalczak (9); Planic (3), Radojicic, Stöckli (2), Widmer (1), Zürcher (3)

**Weitere Resultate:**

Junioren U15: HC Arbon : HCRW 16:21

Frauen: HC Romanshorn – HCRW 32:17

Text: Walter Egloff

**Telefon-/ISDN-/ADSL-Installationen**



222897

Romanshornstr. 57, 9303 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61

**NEU ZUM MITNEHMEN**



**Ein Gyros-Fladenbrot für Fr. 10.– und 1 Cola gratis** (Angebot nur zum Mitnehmen)

Feine mediterrane & griechische Küche  
**Mittagsmenu ab Fr. 13.50**  
Kegelbahn und Fumoir

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Restaurant Krone – Elia**  
Arbonerstrasse 2, 9300 Wittenbach  
Tel.: 071 536 00 97, E-Mail: krone-elia@gmx.ch

22441



Gemeinde  
**Puls**

**«Ich bin am Puls»**  
Fasnachtsumzug, 9. Februar 2013

22320



**silent effect**

*Wir helfen auch Ihrem Internetauftritt auf die Beine*

**Silent Effect AG**  
Bauholzstrasse 6  
9300 Wittenbach  
Tel. 071 290 13 13

Internettechnik  
Online Marketing  
Social Networks  
www.silent-effect.ch



# 15



22397

## Von der 5. Klasse via Untergymnasium oder Oberstufe bis zur Matura!

### Informationsabend

Mittwoch, 19. Februar 2014, 19.30 Uhr

### Prüfungsvorbereitungskurse

für die Aufnahmeprüfungen ins Gymnasium und ins Untergymnasium

**GYMNASIUM  
untere waid**



**Gymnasium Untere Waid**

9402 Mörschwil, T +41 71 866 17 17  
www.unterewaid.ch/interessenten

## Wohnungssuche: Raum Wittenbach

Suche Wohnung 2 ½–3 Zimmer  
Raum Wittenbach, 1.–2. Stock mit Garage.  
Preis inkl. NK?

Angebote: SMS +41 76 214 36 44, oder schriftlich  
(Tel. werden keine angenommen!)  
Traber Hans, St. Gallerstr. 8a, 9300 Wittenbach

22449

**GRASSO**  
seh comfort®

www.grasso.ch  
Grasso Optik • 9001 St.Gallen • 071 223 56 66

22062

### Impressum

**Amtliches Publikationsorgan  
der Gemeinde Wittenbach**

wittenbach



### Herausgeber

Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach  
Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29  
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

### Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen  
Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

### Inserate, Beilagen, Abonnements

Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr  
Petra Furer, Claudio Studerus  
Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40, info@maxsolution.ch

### Redaktion

Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr

Alexander Furer

### Layout

Martina Häusermann, Aline Künzle, Jasmine Gmür

### Titel

www.istockphoto.com/val\_th

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch

ISSN 1660-0444

# SCHREINEREI BOCK



## Ihr Schreiner.



Referenzen: [www.bock.ch](http://www.bock.ch)

**Schreinerei Bock AG**  
9402 Mörschwil  
Telefon 071 868 70 70

22251

## 16



Im Februar wird  
bei uns **TÄGLICH**  
Valentinstag gefeiert!

Vom 01. Februar bis  
28. Februar 2014

## Für Liebespaare: Valentinsmenü in der Oberwaid

Ein ganz besonderes Vier-Gang-Menü mit speziellen Zutaten und Gewürzen für ein überraschendes Gaumenerlebnis von Oberwaid-Küchenchef Sepp Herger.

**4-Gang-Menü, CHF 75 pro Person**

Weitere Informationen und Arrangements unter:  
[www.oberwaid.ch/aktuell/arrangements.html](http://www.oberwaid.ch/aktuell/arrangements.html)

Oberwaid – Kurhaus  
& Medical Center  
Rorschacher Strasse 311  
Postfach | 9016 St. Gallen  
T +41 (0)71 282 0000  
[www.oberwaid.ch](http://www.oberwaid.ch)



22356



# EIGENMANN

Industriestrasse 8 | 9300 Wittenbach  
Telefon 071 292 36 36 | [www.eigenmann-ag.ch](http://www.eigenmann-ag.ch)

**Sanitär und Heizung | Badumbau**  
**Solarenergie | Kundendienst**

22340

22410



## Moderne Doppel-Einfamilienhäuser in Wittenbach

### Faszination Holz: modernes, nachhaltiges Wohnen mit natürlichem Rohstoff Holz

Der Gossauer Holzbauspezialist Blumer-Lehmann AG baut für Sie stadtnah an bester Lage. Gestalten Sie Ihr Eigenheim mit, auf Wunsch mit Attikageschoss. Mit Seesicht, viel Sonne, zwei Sitzplätzen und Tiefgarage. Gebaut wird aus Holz, geheizt wird CO<sub>2</sub>-neutral mit Pellet-Heizung. Mehr Infos: [www.rosengarten-wittenbach.ch](http://www.rosengarten-wittenbach.ch)

**Kontakt: Silvia Sieber / [s.sieber@hevsg.ch](mailto:s.sieber@hevsg.ch) / 071 227 42 85**

HEV Verwaltungs AG | Poststrasse 10 | 9001 St.Gallen | [www.hevsg.ch](http://www.hevsg.ch) | [info@hevsg.ch](mailto:info@hevsg.ch)